

# CV

Marie Papaneczová

Date of birth: April 18, 1975

Permanent address: Velelibská 1774, Nymburk, Czech Republic

Email: PaMaNy@seznam.cz

Phone: +420 774 921 537

## Work experience

**2011- Now**

**Freelance Translator English to Czech, Czech to English**

Health Care

Food, Culinary

Real Estate

**2007 - 2011**

Clinical trials assistant

Clinical trials labels translator

**Quintiles**

Translating medical documents and labels to clinical trials, communication with other teams around the world, all in English, the document management to clinical trials

**2004- 2006**

nurse

**Archesrath Nursing Home, Kilkenny, Ireland**

Caring for patients with high blood pressure, varicose veins, diabetes, heart problems, stroke, cancer patients

patients with gerontopsychiatric problems

**2004**

Home Care Nurse

**Home care, Nymburk**

Treatment of patients with hypertension, varicose veins, diabetes, heart problems, stroke, cancer patients, patients in the primary stage of neurological problems

**2001- 2003**

**Private nurse for a patient with Alzheimer's disease, Kilkenny, Ireland**

**1999- 2001**

nurse

**Internal ward, Hospital Nymbuk**

Caring for patients with high blood pressure, varicose veins, diabetes, heart problems, stroke, cancer patients, patients in the primary stage of neurological problems, infusion, transfusion application, resuscitation

**1997-1999**

**au pair in England**

**1994- 1997**

nurse

**Internal odd. Hospital Nymburk**

Caring for patients with high blood pressure, varicose veins, diabetes, heart problems, stroke, cancer patients, patients in the primary stage of neurological problems, applications infusion, transfusion, resuscitation

**Education**

1990 - 1994 School of Nursing, Nymburk, culminating in graduation exam 1994

1997 - 1999 Newbury College, culminating in Cambridge FCE certificate

1999 Academy of J. A. Komenského, Nymburk, work on PC, certificate

**Professional focus**

I'm interested in health issues from medication for dietary supplements. In the future I would like to combine knowledge of English and experience with drugs.

**Languages and Computer**

Czech mother tongue, flawless spelling

English fluently spoken and written, advanced knowledge

Spanish bases on the level of understanding

Word, Excel basic knowledge, CAT tool WordFast

Driving licence B aktive driver

**Interests**

swimming, badminton, literature, traveling